

1 Tesalonika

1 ¹Dari Paulus, Silas, dan Timotius untuk jemaat yang tinggal di Tesalonika, yang ada dalam Allah Bapa dan Tuhan Yesus Kristus. Semoga Allah memberikan berkat dan damai sejahtera kepada kamu.

Hidup dan Iman Orang Tesalonika

²Kami selalu mengingat kamu apabila kami berdoa dan mengucapkan syukur kepada Allah untuk kamu semuanya. ³Apabila kami berdoa, kami selalu bersyukur kepada-Nya atas yang telah kamu lakukan karena imanmu, atas pekerjaanmu yang didorong oleh kasihmu, dan bahwa kamu tetap kuat karena pengharapanmu dalam Tuhan kita, Yesus Kristus.

⁴Saudara-saudara, Allah mengasihi kamu. Dan kami tahu bahwa Dialah yang telah memilih kamu menjadi umat-Nya. ⁵Kami membawa Kabar Baik* kepadamu, tetapi tidak hanya dengan menggunakan perkataan. Kami membawanya dengan kuasa, dengan Roh Kudus,* dan dengan pengetahuan yang pasti, bahwa Kabar Baik itu benar. Kamu juga tahu cara kami hidup ketika kami bersama kamu. Kami hidup dengan cara itu untuk menolong kamu. ⁶Dan kamu telah mengikuti teladan kami dan teladan Tuhan. Kamu telah banyak menderita, tetapi kamu masih menerima ajaran itu dengan sukacita. Roh Kudus memberikan sukacita kepadamu.

⁷Dengan demikian, kamu telah menjadi contoh bagi semua orang percaya di Makedonia dan Akhaya. ⁸Kamulah yang menyebarkan ajaran Tuhan di Makedonia dan Akhaya. Juga imanmu dalam Tuhan sudah terkenal di mana-mana. Jadi, kami tidak perlu lagi mengatakan apa-apa tentang imanmu. ⁹Di mana-mana orang

menceritakan cara kamu menerima kami dengan baik ketika kami bersama kamu. Mereka menceritakan bagaimana kamu berhenti memuja berhala* dan berubah menjadi melayani Allah yang hidup dan benar. ¹⁰Kamu berhenti memuja berhala untuk menantikan kedatangan Anak-Nya dari surga. Ia telah membangkitkan Anak-Nya dari kematian. Dialah Yesus yang menyelamatkan kita dari murka Allah yang akan datang.

Pekerjaan Paulus di Tesalonika

2 ¹Saudara-saudara, kamu tahu bahwa kunjungan kami kepadamu tidak gagal. ²Sebelum kami datang kepadamu, kami telah menderita di Filipi. Orang mengatakan yang tidak baik tentang kami seperti yang telah kamu ketahui. Dan ketika kami datang kepadamu, banyak orang yang menentang kami. Tetapi dengan pertolongan Allah, kami telah mempunyai keberanian mengatakan kepadamu Kabar Baik* dari Allah. ³Kami menasihati orang. Tidak ada orang yang menipu kami. Kami tidak jahat. Kami tidak berusaha menipu orang. Hal itu bukanlah alasan bagi kami untuk melakukan yang kami perbuat. ⁴Sebaliknya kami memberitakan Kabar Baik sebab Allah telah menguji dan mempercayakan kami untuk itu. Jadi, bila kami berbicara, kami tidak bermaksud untuk menyenangkan manusia, tetapi menyenangkan Allah. Allah adalah satu-satunya yang menguji hati kami.

⁵Kamu tahu bahwa kami tidak pernah berusaha mempengaruhi kamu dengan mengatakan yang baik tentang kamu. Kami tidak berusaha menerima uangmu. Allah tahu bahwa itu adalah benar. ⁶Kami tidak

pernah mencari pujian dari manusia; baik dari kamu maupun dari orang lain.

⁷Walaupun kami rasul* Kristus yang dapat memakai kuasa, tetapi kami lemah lembut di tengah-tengahmu, sama seperti seorang ibu yang menjaga anak-anaknya. ⁸Kami sangat mengasihi kamu sehingga kami bersukacita memberitakan Kabar Baik Allah kepadamu. Bukan itu saja, kami juga sangat senang memberikan hidup kami sendiri kepadamu sebab kami mengasihimu. ⁹Saudara-saudara, kamu pasti mengingat cara kami bekerja keras. Kami bekerja siang-malam. Kami tidak mau membebani kamu pada saat kami memberitakan Kabar Baik dari Allah kepadamu.

¹⁰Kamu dan Allah adalah saksi bahwa kami hidup benar tanpa kesalahan terhadap kamu orang percaya. ¹¹Kamu tahu bahwa kami memperlakukan kamu semua sama seperti seorang ayah memperlakukan anaknya sendiri. ¹²Kami menasihati kamu, menghibur, dan meminta kamu hidup dengan baik untuk Allah, yang telah memanggil kamu masuk ke dalam Kerajaan dan kemuliaan-Nya.

¹³Kami juga selalu bersyukur kepada Allah karena cara kamu menerima pesan-Nya. Kamu mendengar pesan itu dari kami dan menerimanya sebagai perkataan Allah, bukan perkataan manusia. Dan sesungguhnya itu adalah firman Allah, yang bekerja di dalam kamu yang percaya. ¹⁴Saudara-saudara, kamu sama seperti jemaat-jemaat Allah dalam Yesus Kristus, yang ada di Yudea. Umat Allah di Yudea mengalami aniaya dari orang Yahudi yang lain di sana. Dan kamu juga mengalami aniaya yang sama dari sebangsamu sendiri. ¹⁵Orang Yahudi membunuh Tuhan Yesus dan para nabi.* Mereka memaksa kami meninggalkan Yudea. Allah tidak suka terhadap mereka. Mereka melawan semua orang. ¹⁶Mereka mencoba menghentikan kami mengajar orang-orang yang bukan Yahudi supaya mereka tidak selamat. Orang Yahudi terus menambah dosa yang telah dimilikinya. Allah sangat marah kepada mereka sekarang.

Paulus Ingin Mengunjungi Tesalonika Kembali

¹⁷Saudara-saudara, kami telah terpisah dari kamu untuk sementara waktu secara jasmani, tetapi hati kami masih tetap bersama kamu. Kami sungguh ingin melihat kamu dan berusaha keras untuk itu. ¹⁸Kami ingin mengunjungi kamu. Sungguh, aku Paulus, sudah berusaha berkali-kali, tetapi setan menghalangi kami. ¹⁹Kamu adalah harapan kami, sukacita kami, dan mahkota yang kami banggakan apabila Tuhan kita Yesus Kristus datang. ²⁰Sesungguhnya kamulah kemuliaan dan sukacita kami.

3¹⁻²Kami tidak tahan lagi menunggu lebih lama sehingga kami memutuskan mengutus Timotius kepadamu dan kami tinggal di Atena sendirian. Timotius saudara kita seiman dan teman sekerja buat Allah memberitakan Kabar Baik* tentang Kristus, untuk mendorong dan menguatkan imanmu, ³sehingga tidak seorang pun di antara kamu yang terganggu karena kesusahan itu. Kamu sendiri tahu bahwa kami harus menghadapi masalah itu. ⁴Bahkan ketika kami sedang bersama kamu, kami sudah meramalkan, bahwa kita semua akan mengalami penderitaan. Dan hal itu telah terjadi seperti yang kamu ketahui. ⁵Itulah alasan, mengapa aku mengutus Timotius kepadamu supaya aku dapat mengetahui imanmu. Aku mengutusnyanya sebab aku sudah tidak sabar menunggu. Aku khawatir kalau-kalau iblis yang mencoba orang telah mengalahkan kamu dengan percobaan, sehingga pekerjaan kami yang berat menjadi sia-sia.

⁶Dan Timotius baru saja kembali dari kamu membawa kabar yang baik tentang iman dan kasihmu. Ia menceritakan kepada kami bahwa kamu selalu mengingat kami dengan baik. Ia mengatakan bahwa kamu ingin lagi bertemu dengan kami, sama seperti kami ingin bertemu dengan kamu. ⁷Jadi, Saudara-saudara, di dalam semua penderitaan dan kesukaran kami, kami sekarang merasa terhibur oleh kamu dan imanmu. ⁸Sekarang kami benar-benar hidup jika kamu tetap berdiri teguh

dalam Tuhan. ⁹Kami sangat bersukacita di hadapan Allah karena kamu sehingga kami bersyukur kepada-Nya. ¹⁰Kami terus berdoa dengan giat siang-malam. Kami berdoa supaya kami dapat berada di sana dan melihat kamu dan memberikan segala sesuatu yang dapat membuat imanmu semakin kuat.

¹¹Kiranya Allah dan Bapa kita, dan Tuhan kita, Yesus, membuka jalan bagi kami bertemu dengan kamu. ¹²Kiranya Tuhan membuat kasihmu semakin bertumbuh di antara sesama dan kepada semua orang seperti kami mengasihi kamu. ¹³Kiranya Dia menguatkan hatimu supaya menjadi suci dan tanpa kesalahan di hadapan Allah dan Bapa kita bila Tuhan kita, Yesus, datang kembali bersama semua umat-Nya yang kudus.*

Cara Hidup yang Berkenan Bagi Allah

4¹Saudara-saudara, sekarang ada hal lain yang mau kusampaikan kepada kamu. Kami telah mengajarkan kepadamu cara hidup yang berkenan bagi Allah. Dan kamu sudah melakukannya. Sekarang kami meminta dan menasihati kamu dalam Tuhan Yesus untuk hidup seperti itu dengan lebih baik lagi. ²Kamu tahu yang telah kami berikan kepadamu untuk dilakukan dengan kuasa dari Tuhan Yesus. ³Allah menghendaki kamu menjadi suci, jauh dari dosa percabulan. ⁴Allah mau agar setiap orang belajar menguasai tubuhnya sendiri, menggunakan tubuh hanya di dalam cara yang suci dan menghormati Allah.^a ⁵Jangan biarkan hawa nafsumu menguasai dirimu seperti yang dilakukan orang yang tidak mengenal Allah. ⁶Jangan ada seorang pun di antara kamu yang berbuat salah terhadap saudaranya seiman atau menipunya. Tuhan akan menghukum orang yang melakukan itu. Kami sudah mengatakan dan mengingatkan kamu akan hal itu. ⁷Allah telah memanggil kita untuk hidup suci, bukan

^a**4:4** *Allah mau ... Allah* Atau: Allah mau supaya masing-masing kamu belajar hidup bersama istri dengan suci dan menghormati Allah.

hidup dalam dosa. ⁸Jadi, orang yang menolak ajaran itu, ia bukan menolak manusia, tetapi menolak Allah, yang memberikan Roh Kudus-Nya* kepada kamu.

⁹Kami tidak perlu menulis tentang mengasihi saudara-saudara seiman. Allah sudah mengajar kamu hidup saling mengasihi. ¹⁰Dan sesungguhnya, kamu melakukan itu terhadap saudara-saudara seiman di seluruh Makedonia. Saudara-saudara, sekarang kami menasihati kamu untuk lebih saling mengasihi lagi.

¹¹Berusahalah hidup dalam ketenangan. Kami sudah mengingatkanmu untuk mengurus pekerjaanmu sendiri. Lakukanlah pekerjaanmu dengan tanganmu sendiri seperti yang telah kami ingatkan. ¹²Jika kamu melakukannya, orang yang belum percaya akan menghormatimu sesudah dilihatnya cara hidupmu. Dan kamu tidak akan bergantung pada orang lain dalam semua keperluanmu.

Kedatangan Tuhan

¹³Saudara-saudara, kami mau supaya kamu tahu tentang orang yang sudah meninggal. Kami tidak mau kamu bersedih seperti orang lain yang tidak mempunyai harapan. ¹⁴Kami percaya bahwa Yesus telah mati dan telah bangkit kembali. Kami juga percaya bahwa Allah, dengan perantaraan* Yesus, akan mengumpulkan mereka semua yang sudah meninggal, agar mereka dapat bersama Yesus.

¹⁵Sekarang yang kami beritakan kepadamu adalah pesan Tuhan sendiri. Kita yang hidup saat ini, bisa saja masih hidup pada saat Tuhan datang kembali. Pada saat itu kita akan bersama Tuhan, tetapi tidak mendahului orang yang sudah meninggal. ¹⁶Tuhan sendiri yang akan turun dari surga. Pada saat itu akan terdengar suara yang sangat kuat dari penghulu malaikat,^b yang diiringi dengan suara terompet Allah. Orang yang sudah meninggal dalam Kristus akan bangkit lebih dahulu. ¹⁷Sesudah

^b**4:16** *penghulu malaikat* Pemimpin di antara para malaikat Allah.

itu, orang yang masih hidup pada saat itu akan diangkat ke awan bersama mereka untuk bertemu dengan Tuhan di angkasa. Dan kita akan tinggal bersama Tuhan selama-lamanya. ¹⁸Oleh sebab itu, biarlah kamu saling memberi semangat dengan perkataan-perkataan itu.

Bersiaplah untuk Kedatangan Tuhan

5 ¹Saudara-saudara, kami tidak perlu menulis kepadamu tentang waktu dan harinya. ²Kamu sudah tahu bahwa hari kedatangan Tuhan tiba-tiba seperti pencuri yang datang pada waktu malam. ³Orang akan berkata, “Segala sesuatu aman dan selamat.” Pada saat itu tiba-tiba mereka akan binasa. Kebinasaan itu akan datang seperti rasa sakit seorang perempuan yang akan melahirkan bayinya. Dan semua orang tidak dapat melarikan diri.

⁴Tetapi kamu, Saudara-saudara, tidak hidup dalam kegelapan. Maka hari itu tidak seperti pencuri mengejutkanmu. ⁵Kamu semua orang yang hidup dalam terang. Kita bukan milik malam atau milik kegelapan. ⁶Jadi, kita tidak boleh tertidur seperti orang lain. Kita harus berjaga-jaga dan waspada. ⁷Orang yang tidur, tidur pada malam hari. Orang yang mabuk, mabuk pada malam hari. ⁸Tetapi kita milik terang, kita harus mengendalikan diri sendiri. Kita harus menggunakan iman dan kasih untuk melindungi diri kita. Dan pengharapan akan penebusan harus menjadi topi pelindung kita.

⁹Allah tidak memilih kita untuk kemarahan-Nya, tetapi untuk menerima keselamatan melalui Tuhan kita, Yesus Kristus. ¹⁰Yesus telah mati untuk kita sehingga kita dapat hidup bersama Dia. Kita hidup atau mati pada waktu kedatangan-Nya, itu tidak berapa penting. ¹¹Jadi, biarlah kamu saling menasihati dan saling menguatkan. Dan kamu melakukannya itu sekarang.

Petunjuk Terakhir dan Salam

¹²Sekarang Saudara-saudara, kami mintamu untuk menghormati orang yang bekerja keras bersamamu, yang memimpin kamu dalam Tuhan, dan yang mengajar kamu. ¹³Hormatilah mereka dalam kasih sebab pekerjaan mereka.

Hiduplah satu sama lain dalam damai sejahtera.

¹⁴Kami menasihati Saudara-saudara untuk mengingatkan orang yang tidak bekerja. Berilah semangat kepada orang yang takut. Tolong mereka yang lemah. Sabarlah terhadap setiap orang. ¹⁵Perhatikanlah supaya tidak ada orang yang membalas kejahatan dengan kejahatan, tetapi berusaha selalu berlaku baik kepada sesamamu dan semua orang.

¹⁶Bersukacitalah senantiasa. ¹⁷Tetaplah berdoa. ¹⁸Bersyukurlah kepada Allah dalam segala hal sebab itulah yang diinginkan Allah terhadap kamu dalam Kristus Yesus.

¹⁹Jangan hentikan pekerjaan Roh.* ²⁰Jangan memandang rendah terhadap nubuat,* ²¹tetapi ujilah semuanya. Pertahankanlah yang baik. ²²Dan menjauhlah dari semua kejahatan.

²³Kiranya Allah sendiri, yaitu Allah damai sejahtera, menyucikan kamu seluruhnya. Kiranya seluruh roh, jiwa, dan tubuhmu dipelihara dengan selamat dan tanpa kesalahan pada saat Tuhan kita, Yesus Kristus datang. ²⁴Allah yang memanggil kamu akan melakukan itu bagimu. Kamu dapat mempercayai-Nya.

²⁵Saudara-saudara, tolonglah doakan kami. ²⁶Berikanlah salam kepada semua saudara dengan ciuman kudus. ²⁷Aku mengatakan kepadamu oleh kuasa Tuhan untuk membacakan surat ini kepada semua saudara seiman. ²⁸Semoga Tuhan kita Yesus Kristus memberikan berkat kepada kamu.

License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at distribution@wbtc.com.

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: info@wbtc.com

WBTC's web site – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

Order online – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

Current license agreement – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

Trouble viewing this file – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

Viewing Chinese or Korean PDFs – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>